

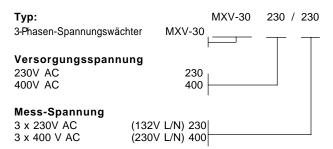
BESCHREIBUNG

Relais zur Überwachung einer dreiphasigen Stromquelle mit oder ohne Null-Leiter. Wenn die Spannung der drei Phasen U, V, W (L1, L2, L3) innerhalb des an der Gerätefront eingestellten Bereichs liegen, wird das Relais aktiviert. Wenn eine oder mehrere Phasen sich aus dem zulässigen Bereich bewegen, wird das Relais deaktiviert. Eine Leuchtdiode zeigt Über- oder Unterspannung an. Wenn alle Spannungen wieder im zulässigen Bereich sind, wird das Relais wieder aktiviert. Eine Sperrfunktion ermöglicht es, das Relais unabhängig vom Eingangssignal deaktiviert zu halten, bis die Speisespannung oder die Sperr-Brücke unterbrochen werden. Die Anzeige von Über- oder Unterspannung ist auch bei Sperrung des Relais weiter aktiv. Optimale Messbedingungen werden erzielt, wenn Null angeschlossen wird, da Null dann als Bezugspunkt dienen kann. Ohne Null verwendet das Relais einen rechnerischen Bezugswert aus den drei angeschlossenen Phasen. Achtung: 3x400 ergibt eine Nennspannung zwischen den Phasen von 400 V AC. Die Spannung zwischen Phase und Null beträgt dann 230V AC.

Charakteristika

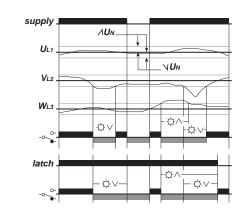
- Überwachung von Über- und Unterspannung an Dreiphasen-Spannungsquelle mit oder ohne Null.
- Einstellbare obere und untere Spannungsgrenzwerte (80-99%/f101-120% von U_N).
- Automatische Sperrfunktion (Latch)
- Ausgang Wechsler
- Gesonderte Betriebsspannung 230V AC oder 400 V AC.

VERSIONEN/BESTELLNUMMERN

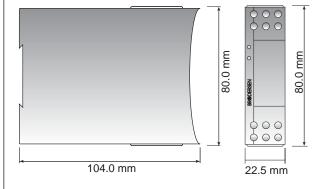


BEDIENUNG

Über- und Unterspannung



ABMESSUNGEN



APS systems AG Tel. +41 (0)62 389 88 88 Neumatt 4 Fax +41 (0)62 389 88 80

CH-4626 Niederbuchsiten www.aps-systems.ch e-mail: systems @ apsag.com

TECHNISCHE DATEN

Eingang:

Eingangssignal Widerstand U_{MAX} 600V AC 3 x 230V AC + N 316kOhm 3 x 400V AC + N 560kOhm 600V AC

45-65Hz Frequenz:

Mess-Zyklus: 80ms

Max. 5 x t (Zeitkonstante t = 0,8Sek.) Ansprechverzögerung:

Temperaturabhängigkeit: Max. 0,05%/°C Einstellgenauigkeit: U_x ca. + 3%

Hysterese: 0,5-20% des gewählten Bereichs.

einstellbar

Ausgang

Wechsler Relais:

Kontakte: AgNi 0,15 vergoldet Au

und gehärtet.

Max. AC-Last 8A/240V AC (cosφ=1). Max. Schaltleistung 2000VA. Induktive Last Siehe Abb.1.

Max. DC-Last: 8A/24V DC. Max. Schaltleistung 50-270W, siehe Abb. 2. Max. Einschaltstromstoß: 15A (max. 4s/Arbeitszyklus

unter 10%). 10mA, 24V DC Min. Einschaltstromstoß:

Max. 1000 Zyklen pro Stunde bei Schalthäufigkeit:

Höchstbelastung. Mechanische Lebensdauer: Min. 1 x 105 Zyklen. Min. 3 x 10⁷ Zyklen bei Elektrische Lebensdauer:

Höchstbelastung.

Ansprechverzögerung: <20ms

Speisespannung: 230V AC (184-276V) 400V AC (320-480V)

Leistungsaufnahme: 3VA.

Allgemeine Daten:

Leuchtanzeige:

Umgebungstemperatur: -20 bis 55°C Lagertemperatur: -40 bis 80°C

35-mm-DIN-Schiene (EN50022). Montage:

Anschlüsse Klemmschrauben.

Kombischlitzschrauben 0,5 - 0,7 Nm

(VDE0609-1). Kabel 2 x 2,5 mm²

(2 x 1,5 mm² mit Endhülse). Anschlussidentifikation gemäß

DIN46199/EN50005. Rot: Überspannung

(Fehler, Relais aus) Grün: Unterspannung (Fehler, Relais aus)

Schutzart:

3,75kVAC (1 Min.) zwischen Ein-Elektrische Isolierung:

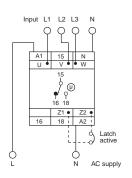
gang, Versorgung und Relaisaus-

gang (EN61010).

Gehäuse: Noryl (GE), UL94V1. Klemmleiste: Noryl (GE), UL94V0.

Gewicht: 180 g

ANSCHLUSSBILDER



Leaende:

Sperrfunktion: Jumper, Z1-Z2

Anschluss der Phasen beliebig.

SPEZIFIKATIONEN

MXV-30 wurde nach maßgeblichen Normen entworfen und

- EN60204-1/VDEO0114 Elektrische Ausrüstung von
- VDE0110/IEC664 Bemessung von Luft- und Kriechstrecken/ Isolationsspezifikation
- Sicherheit für Einrichtungen der Informationstechnik EN60950
- IEC414 Sicherheit für Steuerungs- und Überwachungseinrichtungen
- EMC: EN50081-1, EN50082-2
- Luftfeuchtigkeit: IEC68-2-3; RH=95%, 40oC.
- Vibration: IEC68-2-6
- Schock: IEC68-2-27

MXV-30 trägt das CE-Siegel gemäß EMC und der Niederspannungsrichtlinie

AUSGANGSBELASTUNG

Abb. 1

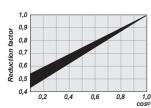


Abb. 2

